

CUPRA LEON SP

(2020 - 2024)

(e-HYBRID)

TECHNICAL PRODUCT INFORMATION



English.....	2
Deutsch	3
Español	4
Français.....	5
Italiano	6
Português.....	7
Polski	8
Čeština.....	9
Hrvatski.....	10
Română.....	11
Slovenski.....	12
ελληνικά.....	13
Українська	14

CUPRA LEON SP 2020 - 2024

English

For vehicles manufactured before 12/06/2024.

Additional parts for the tow bar (5FA092160F) for plug-in hybrid vehicles – eHYBRID:

For vehicles **with** tow bar pre-installation (**PR 1M7**):

- **Actuator:** 5TA959511.

- **Frame:** 5G0868345.

For vehicles **without** tow bar pre-installation (**PR 1D0**):

- **Electric kit:** 5FA055204.

- **Control unit:** 5H2907383 (see ETKA for possible variants).

- **Fasteners:** 2x (N90915901) and 2x (811807577F).

- **Actuator:** 5TA959511.

- **Frame:** 5G0868345.

Retrofitting process:

For the correct retrofitting and recognition of vehicles manufactured **before 12/06/2024** the authorised workshop must code and adapt the vehicle software using SVM activation code: **“3446F”**.

Additional information:

Additional parts may be needed depending on the model. Take into account the indications on maximum load capacity and maximum permissible mass of the vehicle in the vehicle documentation or on-board documentation. Please contact your dealer if you need more information about our tow bar or your vehicle.

CUPRA LEON SP 2020 - 2024

Deutsch

Für vor dem 12.06.2024 produzierte Fahrzeuge

Zusätzliche Teile für die Anhängervorrichtung (5FA092160F) für Plug-in-Hybridfahrzeuge – eHYBRID:

Für Fahrzeuge **mit** Vorbereitung für Anhängervorrichtung (**PR 1M7**):

- **Schalter:** 5TA959511

- **Blende:** 5G0868345

Für Fahrzeuge **ohne** Vorbereitung für Anhängervorrichtung (**PR 1D0**):

- **Elektrischer Bausatz:** 5FA055204

- **Steuergerät:** 5H2907383 (siehe ETKA für mögliche Varianten)

- **Schrauben:** 2x (N90915901) und 2x (811807577F)

- **Schalter:** 5TA959511

- **Blende:** 5G0868345

Nachrüstverfahren:

Zur ordnungsgemäßen Nachrüstung und Erkennung der Anhängervorrichtung muss bei Fahrzeugen, die **vor dem 12.06.2024** produziert wurden, die Fahrzeugsoftware in der Autorisierte Werkstatte über folgenden SVM-Aktivierungscode codiert und angepasst werden: **„3446F“**.

Zusatzinformation:

Abhängig vom Modell können zusätzliche Teile erforderlich sein. Bitte beachten Sie die Angaben zur maximalen Stützlast sowie zur maximal zulässigen Gesamtmasse des Fahrzeugs in der Fahrzeugdokumentation oder in den Bordunterlagen. Nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Vertragshändler auf, wenn Sie weitere Informationen zur Anhängervorrichtung oder Ihrem Fahrzeug benötigen.

CUPRA LEON SP 2020 - 2024

Español

Para vehículos producidos antes del 12/06/2024.

Piezas adicionales a la clave del gancho de remolque (5FA092160F) para vehículos híbrido enchufable – eHYBRID

Para vehículos **con** preinstalación de gancho de remolque (**PR 1M7**):

- **Accionador:** 5TA959511.
- **Marco:** 5G0868345.

Para vehículos **sin** preinstalación de gancho de remolque (**PR 1D0**):

- **Kit eléctrico:** 5FA055204.
- **Unidad de Control:** 5H2907383 (ver ETKA para posibles variantes).
- **Tornillería:** 2x (N90915901) y 2x (811807577F).
- **Accionador:** 5TA959511.
- **Marco:** 5G0868345.

Proceso de reequipamiento:

Para vehículos producidos **antes del 12/06/2024** y para un correcto reequipamiento y reconocimiento del gancho, el taller autorizado debe codificar y adaptar el software del vehículo mediante el código de activación SVM: **"3446F"**.

Información adicional:

Dependiendo del modelo puede que necesite piezas adicionales. Tenga en cuenta las indicaciones sobre la carga máxima de apoyo y la masa máxima autorizada del vehículo que figuran en la documentación del vehículo o en la documentación de a bordo. Consulte con su concesionario si necesita más información sobre nuestro gancho de remolque o su vehículo.

CUPRA LEON SP 2020 - 2024

Français

Pour les véhicules produits avant le 12/06/2024.

Pièces complémentaires à la clé de l'attache de remorque (5FA092160F) pour les véhicules hybrides connectables, eHYBRID:

Pour les véhicules **avec** prééquipement d'attache de remorque (**PR 1M7**):

- **Actionneur:** 5TA959511.
- **Châssis:** 5G0868345.

Pour les véhicules **sans** prééquipement d'attache de remorque (**PR 1D0**):

- **Kit électrique:** 5FA055204.
- **Appareil de commande:** 5H2907383 (voir ETKA pour les variantes possibles).
- **Visserie:** 2x (N90915901) et 2x (811807577F).
- **Actionneur:** 5TA959511.
- **Châssis:** 5G0868345.

Processus de rééquipement:

Pour les véhicules produits **avant le 12/06/2024** et pour un rééquipement et une reconnaissance corrects de l'attache, l'atelier agréé doit coder et adapter le logiciel du véhicule à l'aide du code d'activation SVM: « **3446F** ».

Informations complémentaires:

Selon le modèle, des pièces supplémentaires peuvent être nécessaires. Veuillez tenir compte des informations relatives à la charge maximale d'attelage et à la masse maximale autorisée du véhicule dans les documents du véhicule ou dans la documentation de bord. Si vous avez besoin de plus amples informations sur notre attache de remorque ou sur votre véhicule, veuillez vous adresser à votre revendeur.

CUPRA LEON SP 2020 - 2024

Italiano

Per veicoli prodotti prima del 12/06/2024.

Parti aggiuntive alla chiave del gancio di traino (5FA092160F) per veicoli ibridi plug-in – eHYBRID

Per veicoli **con** predisposizione per gancio di traino (**PR 1M7**):

- **Attuatore:** 5TA959511.
- **Telaio:** 5G0868345.

Per veicoli **senza** predisposizione del gancio di traino (**PR 1D0**):

- **Kit elettrico:** 5FA055204.
- **Centralina:** 5H2907383 (vedere ETKA per possibili varianti).
- **Bulloneria:** 2x (N90915901) e 2x (811807577F).
- **Attuatore:** 5TA959511.
- **Telaio:** 5G0868345.

Processo di retrofitting:

Per i veicoli prodotti **prima del 12/06/2024** e per un corretto retrofit e riconoscimento del gancio, l'officina autorizzata dovrà codificare e adattare il software del veicolo utilizzando il codice di attivazione SVM: "**3446F**".

Ulteriori informazioni:

A seconda del modello potrebbero essere necessarie parti aggiuntive. Rispettare le indicazioni sul carico massimo supportato e sulla massa massima consentita riportate nella documentazione del veicolo o nella documentazione di bordo. Rivolgersi al concessionario per richiedere maggiori informazioni sul gancio di traino o sul veicolo.

CUPRA LEON SP 2020 - 2024

Português

Para veículos produzidos antes de 12/06/2024.

Peças adicionais para a chave do gancho de reboque (5FA092160F) para veículos híbridos plug-in – eHYBRID:

Para veículos **com** pré-instalação de gancho de reboque (**PR 1M7**):

- **Acionador:** 5TA959511.
- **Estrutura:** 5G0868345.

Para veículos **sem** pré-instalação de gancho de reboque (**PR 1D0**):

- **Kit elétrico:** 5FA055204.
- **Unidade de controlo:** 5H2907383 (consultar o ETKA para possíveis variantes).
- **Parafusos:** 2x (N90915901) e 2x (811807577F).
- **Acionador:** 5TA959511.
- **Estrutura:** 5G0868345.

Processo de montagem:

Para veículos produzidos **antes de 12/06/2024** e para uma correta montagem e reconhecimento do gancho, a oficina autorizada deve codificar e adaptar o software do veículo através do código de ativação SVM: "**3446F**".

Informações adicionais:

Dependendo do modelo, poderão ser necessárias peças adicionais. Tenha em atenção as indicações sobre a carga máxima de apoio e a massa máxima autorizada do veículo incluídas na documentação do veículo ou na documentação de bordo. Entre em contacto com o seu concessionário, caso necessite de mais informações sobre o nosso gancho de reboque ou o seu veículo.

CUPRA LEON SP 2020 - 2024

Polski

W przypadku pojazdów wyprodukowanych przed 12/06/2024.

Dodatkowe części do klucza haka holowniczego (5FA092160F) do pojazdów hybrydowych typu plug-in – eHYBRID:

W przypadku pojazdów **z** fabrycznie montowanym hakiem holowniczym (**PR 1M7**):

- **Siłownik:** 5TA959511.
- **Ramka:** 5G0868345.

W przypadku pojazdów **bez** fabrycznego montażu haka holowniczego (**PR 1D0**):

- **Zestaw elektryczny:** 5FA055204.
- **Jednostka sterująca:** 5H2907383 (zob. możliwe warianty w ETKA).
- **Komplet śrub:** 2x (N90915901) i 2x (811807577F).
- **Siłownik:** 5TA959511.
- **Ramka:** 5G0868345.

Proces doposażania:

W przypadku pojazdów wyprodukowanych **przed 12/06/2024** w celu prawidłowego montażu i rozpoznania haka autoryzowany warsztat musi zakodować i dostosować oprogramowanie pojazdu za pomocą kodu aktywacyjnego SVM: „**3446F**”.

Informacje dodatkowe:

W zależności od modelu mogą być potrzebne dodatkowe części. Należy zwrócić uwagę na wskazania dotyczące maksymalnego obciążenia nośnego i maksymalnej dopuszczalnej masy pojazdu zawarte w dokumentacji pojazdu lub dokumentacji pokładowej. Aby uzyskać więcej informacji na temat naszego haka holowniczego bądź pojazdu, należy skontaktować się z dealerem.

CUPRA LEON SP 2020 - 2024

Čeština

Pro vozidla vyrobená do 12.06.2024.

Další díly na klíč k tažnému zařízení (5FA092160F) pro plug-in hybridní vozidla – eHYBRID:

Pro vozidla s předinstalací tažného zařízení (**PR 1M7**):

- **Spouštěč:** 5TA959511.
- **Rám:** 5G0868345.

Pro vozidla s předinstalací tažného zařízení (**PR 1D0**):

- **Elektrická sada:** 5FA055204.
- **Řídicí jednotka:** 5H2907383 (možné varianty viz ETKA).
- **Šrouby:** 2x (N90915901) a 2x (811807577F).
- **Spouštěč:** 5TA959511.
- **Rám:** 5G0868345.

Proces dovybavení:

Pro vozidla vyrobená **do 12.06.2024** a pro správné dovybavení a rozpoznání tažného zařízení musí autorizovaný servis zakódotovat a upravit software vozidla pomocí aktivačního kódu SVM: „**3446F**“.

Další informace:

V závislosti na modelu můžete potřebovat další díly. Dodržujte údaje o maximálním zatížení a maximální přípustné hmotnosti vozidla uvedené v dokladech k vozidlu nebo v palubní dokumentaci. Pokud potřebujete další informace o našem tažném zařízení nebo o svém vozidle, obraťte se na svého prodejce.

CUPRA LEON SP 2020 - 2024

Hrvatski

Za vozila proizvedena prije 12.6.2024.

Dodatni dijelovi za ključ kuke za vuču (5FA092160F) za punjiva hibridna vozila – eHYBRID:

Za vozila s prethodno postavljenom kukom za vuču (**PR 1M7**):

- **Prekidač:** 5TA959511.
- **Okvir:** 5G0868345.

Za vozila bez prethodno postavljene kuke za vuču (**PR 1D0**):

- **Električni komplet:** 5FA055204.
- **Kontrolna jedinica:** 5H2907383 (vidjeti katalog ETKA za dostupne varijante).
- **Vijci:** 2x (N90915901) i 2x (811807577F).
- **Prekidač:** 5TA959511.
- **Okvir:** 5G0868345.

Postupak nadogradnje:

Za vozila proizvedena prije 12.6.2024. i radi ispravne nadogradnje i prepoznavanja kuke, ovlašteni serviser mora kodirati i prilagoditi softver u vozilu s pomoću aktivacijskog koda SVM: **“3446F”**.

Dodatne informacije:

Ovisno o modelu, možda će vam biti potrebni dodatni dijelovi. Imajte na umu napomene o najvećoj dopuštenoj nosivosti i masi vozila koje su navedene u dokumentaciji o vozilu ili dokumentaciji u vozilu. Obratite se koncesionaru ako vam je potrebno više informacija o našoj kuki za vuču ili o vašem vozilu.

CUPRA LEON SP 2020 - 2024

Română

Pentru vehiculele fabricate înainte de 12.06.2024.

Accesorii suplimentare pentru cheia cârligului de remorcare (5FA092160F), pentru vehiculele plug-in hybrid – eHYBRID:

Pentru vehiculele **cu** preinstalarea cârligului de remorcare (**PR 1M7**):

- **Buton de activare:** 5TA959511.
- **Suport:** 5G0868345.

Pentru vehiculele **fără** preinstalarea cârligului de remorcare (**PR 1D0**):

- **Kit electric:** 5FA055204.
- **Unitate de Control:** 5H2907383 (a se vedea ETKA pentru variantele posibile).
- **Șuruburi:** 2 x (N90915901) și 2 x (811807577F).
- **Buton de activare:** 5TA959511.
- **Suport:** 5G0868345.

Proces de reechipare:

Pentru vehiculele fabricate **înainte de 12.06.2024** și pentru o reechipare corectă și recunoașterea cârligului, atelierul autorizat trebuie să codifice și adapteze software-ul vehiculului prin intermediul codului de activare SVM: „**3446F**”.

Informații suplimentare:

În funcție de model, există posibilitatea să fie nevoie de accesorii suplimentare. Vă rugăm să aveți în vedere indicațiile ce privesc masa maximă suportată și masa maximă autorizată a vehiculului, înscrisă în cartea de identitate a vehiculului sau în documentația aflată la bord. Vă rugăm să vă adresați reprezentanței pentru mai multe informații despre cârligul nostru de remorcare sau despre vehiculul dvs.

CUPRA LEON SP 2020 - 2024

Slovenski

Za vozila, proizvedena pred 12. 6. 2024.

Dodatni deli poleg kode za vlečno kljuko (5FA092160F) za priključna hibridna vozila – eHYBRID:

Za vozila **z** vnaprej nameščeno vlečno kljuko (**PR 1M7**):

- **Pogon:** 5TA959511.
- **Ogrodje:** 5G0868345.

Za vozila **brez** vnaprej nameščene vlečne kljuke (**PR 1D0**):

- **Električni komplet:** 5FA055204.
- **Krmilna enota:** 5H2907383 (za možne različice glejte ETKA).
- **Vijaki:** 2x (N90915901) y 2x (811807577F).
- **Pogon:** 5TA959511.
- **Ogrodje:** 5G0868345.

Postopek naknadnega opremljanja:

Za vozila, **proizvedena pred 12. 6. 2024**, in za pravilno naknadno opremljanje in prepoznavanje kljuke mora pooblaščen servisna delavnica kodirati in prilagoditi programsko opremo vozila z uporabo aktivacijske kode SVM: **“3446F”**.

Dodatne informacije:

Glede na model boste morda potrebovali dodatne dele. Upoštevajte navedbe o največji vlečni sili in največji dovoljeni masi vozila v dokumentaciji vozila ali dokumentih v vozilu. Obrnite se na prodajalca, če potrebujete več informacij o naši vlečni kljuki ali o vašem vozilu.

CUPRA LEON SP 2020 - 2024

ελληνικά

Για οχήματα που κατασκευάστηκαν πριν από τις 12/06/2024.

Πρόσθετα εξαρτήματα στο κλειδί του κοτσαδόρου (5FA092160F) για plug-in υβριδικά οχήματα - eHYBRID

Για οχήματα με προεγκατάσταση κοτσαδόρου (PR 1M7):

- Μηχανισμός ενεργοποίησης: 5TA959511.
- Πλαίσιο: 5G0868345.

Για οχήματα χωρίς προεγκατάσταση κοτσαδόρου (PR 1D0):

- Ηλεκτρικό κίτ: 5FA055204.
- Εγκέφαλος: 5H2907383 (βλ. ΕΤΚΑ για πιθανές παραλλαγές).
- Κοχλίες και περικόχλια: 2x (N90915901) και 2x (811807577F).
- Μηχανισμός ενεργοποίησης: 5TA959511.
- Πλαίσιο: 5G0868345.

Διαδικασία μετεξοπλισμού:

Για οχήματα που κατασκευάστηκαν πριν από τις 12/06/2024 και για σωστό μετεξοπλισμό και αναγνώριση του κοτσαδόρου, το εξουσιοδοτημένο συνεργείο πρέπει να κωδικοποιήσει και να προσαρμόσει το λογισμικό του οχήματος με τη βοήθεια του κωδικού ενεργοποίησης SVM: «**3446F**».

Πρόσθετες πληροφορίες:

Ανάλογα με το μοντέλο μπορεί να χρειαστούν πρόσθετα εξαρτήματα. Λάβετε υπόψη τις υποδείξεις σχετικά με το μέγιστο φορτίο στήριξης και τη μέγιστη επιτρεπόμενη μάζα του οχήματος που αναφέρονται στο εγχειρίδιο οδηγιών του οχήματος ή στα έγγραφα επί του οχήματος. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας εάν χρειάζεστε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον κοτσαδόρο ρυμούλκησης ή το όχημά σας.

CUPRA LEON SP 2020 – 2024

Українська

Для автомобілів, вироблених до 12.06.2024.

Додаткові деталі для буксирувального гака (5FA092160F) для плагін-гібридних автомобілів – eHYBRID:

Для автомобілів **із** попереднім установленням буксирувального гака (**PR 1M7**):

- Привід: 5TA959511.

- Рама: 5G0868345.

Для автомобілів **без** попереднього встановлення буксирувального гака (**PR 1D0**):

- Електромотажний комплект: 5FA055204.

- Пристрій керування: 5H2907383 (можливі варіанти див. в ЕТКА).

- Гвинти: 2 шт. (N90915901) і 2 шт. (811807577F).

- Привід: 5TA959511.

- Рама: 5G0868345.

Дооснащення

Для правильного дооснащення й розпізнавання гака в автомобілях, вироблених **до 12.06.2024**, авторизований сервісний центр має закодувати й адаптувати програмне забезпечення автомобіля за допомогою такого коду активації SVM: **3446F**.

Додаткова інформація

Залежно від моделі можуть знадобитися додаткові деталі. Дотримуйтесь відомостей про максимальне навантаження на дишло й максимально допустиму масу транспортного засобу, зазначену в документації на транспортний засіб або в бортовій документації. Якщо вам потрібна додаткова інформація про буксирувальний гак або автомобіль, зверніться до свого дилера.